

**Consejo de Seguridad**

Sexagésimo tercer año

*Provisional***5817^a** sesiónMiércoles 9 de enero de 2008, a las 10.00 horas
Nueva York

<i>Presidente:</i>	Sr. Ettalhi	(Jamahiriya Árabe Libia)
<i>Miembros:</i>	Bélgica	Sr. Verbeke
	Burkina Faso	Sr. Kafando
	China	Sr. Wang Guangya
	Costa Rica	Sr. Urbina
	Croacia	Sra. Mladineo
	Estados Unidos de América	Sr. Khalilzad
	Federación de Rusia	Sr. Dolgov
	Francia	Sr. Ripert
	Indonesia	Sr. Natalegawa
	Italia	Sr. Spatafora
	Panamá	Sr. Arias
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir John Sawers
	Sudáfrica	Sr. Maqungo
	Viet Nam	Sr. Le Luong Minh

Orden del día

Informes del Secretario General sobre el Sudán

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2007/759)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



Se abre la sesión a las 10.05 horas.

Expresiones de bienvenida a los nuevos miembros y de agradecimiento a los miembros salientes del Consejo

El Presidente (*habla en árabe*): La Jamahiriya Árabe Libia inició su mandato como miembro electo del Consejo de Seguridad el 1º de enero de 2008. Durante el primer mes de nuestro mandato asumimos la Presidencia de este importante órgano de las Naciones Unidas. Prometemos cumplir esta singular responsabilidad con un compromiso renovado respecto de la indispensable labor de las Naciones Unidas y los ideales consagrados en la Carta.

Al mismo tiempo, al presidir la primera sesión oficial del Consejo en 2008, me complace dar la bienvenida a los demás nuevos miembros: Burkina Faso, Costa Rica, Croacia y Viet Nam. Todos esperamos con confianza su participación en la labor del Consejo. Su experiencia y su sabiduría serán de ayuda inestimable en el cumplimiento de las ingentes responsabilidades del Consejo.

Aprovecho también esta oportunidad para expresar el profundo agradecimiento del Consejo a los miembros salientes del Consejo —el Congo, Ghana, el Perú, Qatar y Eslovaquia— por sus importantes contribuciones a los asuntos del Consejo.

Expresiones de agradecimiento al Presidente saliente

El Presidente (*habla en árabe*): Asimismo, quisiera aprovechar esta oportunidad para rendir homenaje, en nombre del Consejo, al Sr. Marcello Spatafora, Representante Permanente de Italia, por los servicios prestados como Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de diciembre de 2007. Estoy convencido de que hablo por todos los miembros del Consejo al expresar profundo agradecimiento al Embajador Spatafora por la gran habilidad diplomática con que condujo las labores del Consejo durante el mes pasado.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Informes del Secretario General sobre el Sudán

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2007/759)

El Presidente (*habla en árabe*): De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en cursar una invitación, con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, al Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Jean-Marie Guéhenno.

Así queda acordado.

Invito al Sr. Guéhenno a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora su examen del tema del orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas. Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2007/759).

En esta sesión, el Consejo de Seguridad escuchará una exposición informativa del Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Jean-Marie Guéhenno, a quien ahora le concedo la palabra.

Sr. Guéhenno (*habla en francés*): El Consejo de Seguridad tiene ante sí el informe del Secretario General que es bastante explícito. Mi exposición informativa de hoy se concentrará en los principales desafíos y obstáculos que siguen encontrando los esfuerzos que realiza la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), incluidos, en particular, el grave deterioro de la situación de la seguridad que se ha producido desde la última exposición informativa ante el Consejo, que tuvo lugar el 13 de diciembre de 2007. Complementaré mi exposición sobre la labor de la UNAMID con una breve actualización de las actividades que han venido desplegando los Enviados Especiales, Jan Eliasson y Salim Salim.

Me complace informar al Consejo que, desde mi última exposición informativa, el 31 de diciembre de 2007, tuvo lugar la transferencia de autoridad de la

Misión de la Unión Africana en el Sudán (AMIS) a la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID). Este evento consistió en una sencilla ceremonia en El-Fasher, en la que estuvieron presentes la dirección y el personal de la UNAMID, la dirección de la AMIS y una delegación gubernamental encabezada por el Gobernador de Darfur septentrional.

Durante la ceremonia fueron izadas, una junto a la otra, las banderas de la Unión Africana y las Naciones Unidas; y un número simbólico de miembros del personal intercambiaron boinas verdes de la AMIS por boinas azules de la UNAMID. Esos actos simbólicos sirvieron para enfatizar la alianza de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, así como para enviar una clara señal sobre el nuevo nivel de responsabilidad asumido por las Naciones Unidas y el Consejo de Seguridad en su empeño por garantizar el éxito de esta misión de mantenimiento de la paz en una región tan difícil.

En ese espíritu, debo informar al Consejo sobre varias cuestiones que aún están por resolver y que han venido socavando nuestros esfuerzos por desplegar la UNAMID. Muchas de esas cuestiones dependen directamente de los resultados de las negociaciones con el Gobierno, incluida la confirmación definitiva de la composición de la fuerza, la finalización del acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas, la entrega de los terrenos para la misión y la autorización para poder funcionar las 24 horas del día, así como un acuerdo inequívoco sobre las competencias del personal militar y de la policía de la UNAMID.

En la exposición del 13 de diciembre, que siguió a la reunión celebrada en Lisboa con los representantes del Sudán paralelamente a la cumbre entre la Unión Europea y la Unión Africana, habíamos informado al Consejo de que el Gobierno del Sudán había estado de acuerdo en celebrar una serie de reuniones de seguimiento con la dirección de la UNAMID en Jartum con miras a resolver todas las cuestiones pendientes. Varias de esas reuniones se llevaron a cabo pero aún no han rendido los resultados esperados.

Como es del conocimiento del Consejo, desde hace más de tres meses estamos participando en negociaciones con el Gobierno sobre la composición militar de la UNAMID. Si bien el Gobierno del Sudán ha expresado objeciones al despliegue de unidades de Tailandia y el Nepal, así como al despliegue de una

unidad de ingeniería nórdica, no existe una posición formal o escrita al respecto. Sin embargo, puedo informar ahora al Consejo que el Gobierno se opuso verbalmente al despliegue de la unidad nórdica. La pérdida de esa capacidad de ingeniería tendrá graves repercusiones sobre la rapidez de nuestro despliegue y sobre la capacidad de la UNAMID para garantizar sus tareas de rehabilitación de las infraestructuras, como es el caso, por ejemplo, de la reapertura de las pistas de aterrizaje de los aeropuertos, que habría facilitado nuestro despliegue y beneficiado directamente a todos los habitantes de Darfur. Estamos tratando de encontrar la manera de paliar esta pérdida tan lamentable.

(continúa en inglés)

Permítaseme aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a los países nórdicos, que han trabajado muy duro y han invertido dinero en la preparación de este aporte. Estamos tratando de encontrar oportunidades de desplegar esta unidad de ingeniería en otra operación de paz, en la que podría hacer su contribución tan útil e importante.

En lo que respecta al acuerdo sobre el estatuto de la fuerza, el Gobierno había estado conforme en estar listo para comenzar las negociaciones el 13 de diciembre. Sin embargo, hasta la fecha ningún interlocutor ha estado disponible para hacer avanzar esas negociaciones. Es importante que este arreglo legal esencial esté terminado lo antes posible y que, como resultado de ello, podamos contar con un texto creíble que permita a la misión cumplir sus difíciles funciones. Lo último que hemos sabido desde Jartum es que las negociaciones comenzarán el sábado. Será importante actuar con rapidez para recuperar el tiempo perdido. A fin de ayudar a acelerar los trabajos reforzaremos nuestro equipo de negociadores por medio del despliegue del Subsecretario General Hocine Medili, quien ha sido nombrado Adjunto del Representante Especial Conjunto para las Operaciones y la Administración de la UNAMID. El Sr. Medili prestará especial atención a la colaboración con el Gobierno a fin de ultimar el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas.

En cuanto a las operaciones durante 24 horas al día, y los vuelos nocturnos en particular, el Gobierno dio su autorización para dichos vuelos, a condición de que las Naciones Unidas realizasen mejoras en las instalaciones del aeropuerto nacional. Si bien estamos dispuestos a ofrecer asistencia a ese respecto, la

rehabilitación aeroportuaria es una tarea que lleva tiempo y no es un requisito operativo para que la UNAMID pueda efectuar vuelos nocturnos. La Misión de la Unión Africana y las Naciones Unidas ha quedado establecida en virtud del mandato del Consejo de Seguridad y debe poder operar libremente 24 horas al día.

Con respecto a los territorios, todavía no hemos podido ultimar el acuerdo con el Gobierno acerca de un territorio adecuado en El Geneina.

Como ya he mencionado, el Gobierno también está volviendo a la cuestión de los pertrechos de la UNAMID. En las horas previas a la ceremonia del traspaso de poderes, funcionarios del Gobierno informaron al Representante Especial Conjunto Adada y al Comandante de la Fuerza Agwai de que no estarían de acuerdo con transferir al personal de la AMIS. No obstante, llevamos a cabo dicha transferencia, de conformidad con el acuerdo alcanzado con la Unión Africana en cuanto a la cuestión de los pertrechos y sobre la base de nuestro entendimiento de que el Gobierno había aceptado a los boinas azules durante la visita del Consejo de Seguridad a Jartum el 17 de junio de 2006, cuando aceptaron la Operación Híbrida sin condiciones. Como ya lo saben los miembros del Consejo, el Gobierno aceptó el despliegue de una fuerza híbrida, lo que se traduce en una fuerza con una sola identidad. El hecho de mantener la boina verde para las tropas africanas y la azul para las no africanas, a sugerencia del Gobierno, supondría el establecimiento efectivo de dos fuerzas distintas con identidades separadas. Además, socavaría la unidad de la fuerza e iría en contra de los principios fundamentales de las Naciones Unidas.

Si bien es necesario que haya un rápido progreso en cuanto a dichas cuestiones, también es importante señalar que el Gobierno ha liberado el equipo de comunicaciones que se había incautado en Nyala y, asimismo, permite a la UNAMID que utilice el centro de logística de El Obeid como base. Esperamos que esos acontecimientos ayuden a crear el impulso que llevará a la resolución de los obstáculos más importantes, que acabo de describir.

El Gobierno considera que las cuestiones pendientes que he mencionado son técnicas y que deberían resolverse como tales. Estamos completamente de acuerdo, y creemos que no hay motivo para que esas cuestiones se demoren

eternamente, sobre todo a la luz de las consecuencias adversas que están teniendo en el despliegue de la misión y la aplicación de su mandato.

A pesar de que seguirá habiendo consultas de alto nivel entre la Secretaría y los funcionarios del Gobierno acerca de esas cuestiones, la resolución definitiva llegará gracias a un debate sobre consideraciones prácticas en Jartum y sobre el terreno en Darfur. Con ese fin, el Sr. Adada y su personal de categoría superior se han ofrecido, incondicionalmente, a trabajar con sus homólogos gubernamentales. A fin de resolver esas cuestiones, están llevándose a cabo consultas con el Gobierno del Sudán. El Secretario General habló por teléfono con el Presidente Al-Bashir durante el fin de semana. Después, habrá debates técnicos entre ambos durante la Cumbre de la Unión Africana. Seguiremos haciendo todo lo posible para examinar esas cuestiones con el Gobierno del Sudán. Pero, claro está, con cada semana que pasa enfrentamos la posibilidad de que siga retrasándose el pleno establecimiento de la misión.

Como ya lo indicamos en nuestra última exposición informativa sobre la UNAMID ante el Consejo, en la actualidad la misión es, efectivamente, el resultado de los traspasos de la AMIS, y algunos efectivos y policías adicionales han llegado a la zona de la misión desde el traspaso de poderes, el 31 de diciembre. Si bien el grupo avanzado de la compañía china de ingenieros y la unidad de policía constituida de Bangladesh ya están en la zona de operaciones, la gran mayoría de los componentes militares y policiales de la misión están formados por unidades y personal procedentes de la AMIS, incluidos los dos batallones adicionales de Nigeria y Rwanda, que llegaron en noviembre. En total, hay poco más de 9.000 efectivos de personal uniformado en la UNAMID.

Estamos haciendo todo lo posible para garantizar que las nuevas unidades de la UNAMID se desplieguen en Darfur tan rápido como sea posible. No obstante, está claro que esos despliegues deben avanzar con mayor celeridad a fin de tener repercusiones importantes en la situación durante el primer semestre del año en curso. Las visitas de reconocimiento realizadas por los países que aportan contingentes a Darfur, así como las negociaciones habituales acerca del memorando de entendimiento y la presentación de listas de todo el personal y el equipo que será desplegado en la zona de operaciones, no están avanzando con la rapidez deseada.

Además, a medida que revisamos las negociaciones rutinarias acerca del memorando de entendimiento con países que aportan contingentes, hay quien ha empezado a establecer condiciones para su participación que nos impedirán aceptar sus aportaciones. Entre otras, se incluyen propuestas de limitar las operaciones a las horas diurnas y restringir los movimientos de los que se encuentren muy cerca de las bases militares de la UNAMID. Si aceptáramos esas condiciones, la misión perdería la capacidad de cumplir su mandato de forma creíble.

En cuanto a los futuros despliegues, esperamos que los grupos avanzados de los batallones de infantería de Egipto y Etiopía estén en Darfur para fines de febrero, siempre y cuando se resuelvan algunas cuestiones pendientes, y el resto de la unidad china de ingenieros, para fines de marzo. Se espera que la mayor parte de las unidades de apoyo estén desplegadas antes de junio de 2008. Está previsto el despliegue de los cinco batallones restantes en el segundo semestre del año.

Nuestros retos en materia de despliegues siguen viéndose agravados por los inconvenientes que enfrentamos en una serie de esferas críticas. Desde la última exposición informativa que presentamos ante el Consejo, no hemos recibido ofertas de unidades esenciales de aviación y transporte. Con esas unidades —una unidad de transporte terrestre pesada y una mediana, tres unidades de aviación militar de uso general (18 helicópteros en total) y una unidad de helicópteros de apoyo táctico ligeros (6 helicópteros)—, la UNAMID podrá movilizar personal y recursos recorriendo grandes distancias con la velocidad necesaria para responder ante las crisis. Además, permitirán el reabastecimiento rápido de las unidades que se encuentran en ubicaciones inseguras. Ya estamos notando las limitaciones de esas faltas de requisitos, ya que nos vemos obligados a reabastecer a las tropas por carretera. Es una tarea que lleva tiempo y que será increíblemente difícil, si no imposible, durante gran parte de la estación de las lluvias. Lamento informar al Consejo de que enfrentamos ahora un problema adicional en una unidad polivalente de logística, después de que uno de los países que aportan contingentes a esa unidad retirara su oferta, y una unidad de reconocimiento aéreo, después de que se determinara técnicamente que la unidad prometida no cumplía los requisitos.

A fin de examinar esas continuas limitaciones en la fuerza, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz (DOMP) celebró una reunión con los países que aportan contingentes el 27 de diciembre, durante la cual hicimos hincapié en las unidades que faltan y solicitamos a los Estados Miembros que proporcionaran las unidades necesarias. En el transcurso de esa reunión, el Reino Unido se ofreció a convocar una reunión centrada en la obtención de las unidades que faltan. Acogemos con gran satisfacción esa iniciativa y cualquier otra que los miembros del Consejo u otros Estados Miembros tengan a bien adoptar al respecto. Mientras tanto, el Secretario General y la Secretaría siguen estudiando todas las opciones para superar esa limitación crítica. A ese respecto, estamos debatiendo con Ucrania la posibilidad de transferir los helicópteros de apoyo táctico desde otra misión. Asimismo, estamos explorando las propuestas de la Federación de Rusia que supondrían proporcionar fuselajes a otros países que aportan contingentes.

Incluso si nos dedicamos completamente a acelerar el despliegue y a superar las limitaciones de la fuerza, también estamos viendo un deterioro dramático en la situación de seguridad en Darfur. Los enfrentamientos y los ataques de represalia entre las Fuerzas Armadas sudanesas y el Movimiento Justicia e Igualdad en Darfur occidental han causado bajas civiles y el traslado de 283 trabajadores humanitarios de varias ubicaciones en el estado. El 29 de diciembre, el Movimiento Justicia e Igualdad lanzó un ataque sobre la comisaría de policía local y la base de las Fuerzas Armadas sudanesas en Seleia, ciudad situada al norte de El Geneina. Si bien hay informes dispares acerca de la intensidad del conflicto y de las bajas ocurridas, se confirmó que el Movimiento Justicia e Igualdad acabó controlando la ciudad. Cuatro días más tarde, el 2 de enero, el Movimiento Justicia e Igualdad ocupó las ciudades de Sirba y Abu Suruj, controladas por el Gobierno, que también están situadas al norte de Seleia. Tanto en los medios de comunicación como en las conversaciones entre el líder del Movimiento Justicia e Igualdad, Khalil Ibrahim, y funcionarios de las Naciones Unidas sobre el terreno, el Sr. Ibrahim ha amenazado reiteradamente con atacar El Geneina, la capital del estado. El Secretario General condenó categóricamente los actos de agresión y la postura beligerante del Movimiento Justicia e Igualdad.

Después del atentado del Movimiento Justicia e Igualdad en Seleia, las autoridades de la inteligencia militar del Gobierno del Sudán rodearon el alojamiento del General de División Bashir, representante del Movimiento Justicia e Igualdad ante la comisión de cesación del fuego en El Fasher. El personal gubernamental se topó con la fuerza de protección de la AMIS, que estaba vigilando las instalaciones según la práctica establecida de la AMIS de ofrecer protección a los representantes de los movimientos ante la comisión de cesación del fuego. A pesar de los esfuerzos de los máximos responsables de la AMIS y de las Naciones Unidas por convencer al funcionario de inteligencia militar que estaba al mando de que detuviera la operación, el General de División Bashir, junto con otros cinco representantes del Movimiento Justicia e Igualdad, fue detenido y puesto bajo custodia. Las autoridades de la inteligencia militar justificaron la detención del representante del Movimiento Justicia e Igualdad afirmando que estaba detrás del ataque perpetrado en Seleia ese mismo día. Eso es preocupante y pone en peligro la integridad de los mecanismos creados para poner fin a las hostilidades que ocurren en Darfur.

Las condiciones de seguridad en Darfur también han empeorado gravemente debido a las hostilidades en las que han participado elementos del Chad. Las crónicas de los medios de comunicación, así como la información que se recibe de la UNAMID, indican que el Gobierno del Chad podría haber captado a rebeldes chadianos en territorio sudanés en varias ocasiones. También se dio amplia cobertura en los medios de comunicación al indicio de que la fuerza aérea del Chad podría haber bombardeado lugares del sur de Darfur occidental, donde se creía que se habían congregado rebeldes del Chad. También sabemos que el Representante Permanente del Sudán envió una carta al Consejo de Seguridad el 28 de diciembre en la que protestaba por lo que denominaba “ataques del Chad contra el Sudán”, y citaba en concreto ataques aéreos de la fuerza aérea del Chad en dos ocasiones distintas. Además, según informaciones aparecidas recientemente en la prensa, el Presidente Deby confirmó su intención de perseguir a los rebeldes del Chad dentro de territorio sudanés.

Se trata de un hecho sumamente preocupante, porque esas acciones podrían llevar a una escalada y cobrar dimensiones internacionales y transfronterizas. Esto tendría efectos devastadores para los refugiados y

los desplazados en ambos lados de la frontera e inevitablemente complicaría mucho más los actuales esfuerzos de la comunidad internacional para desplegar las operaciones de mantenimiento de la paz en ambos países.

La violencia en Darfur occidental supone un desafío fundamental para la UNAMID, que es una fuerza de mantenimiento de la paz que no está concebida para desplegarse o actuar en una zona de guerra. Ese panorama dio un giro imprevisto y muy inquietante el 7 de enero, cuando un convoy de abastecimiento de la UNAMID de más de 20 vehículos blancos, claramente identificados, que se desplazaban a baja velocidad recibió disparos de las Fuerzas Armadas del Sudán aproximadamente a las 22.00 horas cuando iba de Um Baru a Tine, en Darfur occidental. El convoy, cuyos movimientos se habían confirmado con el Gobierno y con los movimientos rebeldes por anticipado, y que estaba compuesto sobre todo de camiones grandes que llevaban raciones para el personal de la UNAMID en Darfur occidental, recibió disparos continuados de armas ligeras y lanzagranadas durante un intervalo de 10 a 12 minutos. En el incidente un conductor sudanés civil sufrió siete heridas de bala. En ese caso, los efectivos de la UNAMID optaron por no responder al fuego y adoptaron una posición defensiva.

Tras el ataque, el Comandante Adjunto de la Fuerza de la UNAMID recibió una llamada telefónica del comandante de zona de las Fuerzas Armadas del Sudán responsable de la zona en la que se produjo el incidente. El comandante de zona confirmó que quien había disparado contra el convoy fue una unidad de las Fuerzas Armadas de Sudán. Después del incidente, el convoy logró llegar a Tine cerca de la medianoche y el conductor herido está recibiendo tratamiento en la base de operaciones de Tine.

Ayer me reuní con el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas, quien confirmó el compromiso de su Gobierno de garantizar la seguridad y la protección del personal de la UNAMID y, en general, de aplicar plenamente la resolución 1769 (2007). Además confirmó que el Gobierno pondría en marcha una investigación sobre el incidente y que las Naciones Unidas participarían en ella. Acogemos con beneplácito esas iniciativas. La viabilidad de la misión depende de que se garantice que esto no vuelva a ocurrir.

Por último, quiero informar brevemente de los esfuerzos que están realizando los Enviados Especiales, los Sres. Eliasson y Salim, quienes esta semana viajarán al Sudán para seguir celebrando consultas con el Gobierno y con los movimientos. Tras los esfuerzos de unificación que se realizaron en Juba y Darfur en las últimas semanas, ya se han formado los cinco grupos principales de movimientos: Ejército de Liberación del Sudán (SLA)-Unidad, SLA-Abdul Shafie, Frente Unido para la Resistencia, Movimiento Justicia e Igualdad-Khalil Ibrahim y SLA-Abdul Wahid. Algunos de esos movimientos están hablando de la creación de una plataforma y un equipo de negociación comunes y procediendo a una reorganización interna y a deliberaciones sobre las estructuras de dirección.

El viaje ofreció a los Enviados Especiales la oportunidad de evaluar el progreso de los actuales esfuerzos de unificación, así como el grado de disposición de los movimientos de participar en una reunión al estilo de Arusha, de manera que los movimientos puedan concluir los esfuerzos de unificación para empezar las conversaciones sustantivas.

No obstante, el reciente recrudecimiento de los enfrentamientos en el Chad oriental y en Darfur occidental y la movilización de las fuerzas del Movimiento Justicia e Igualdad y del Sudán alrededor de El Geneina son motivo de gran preocupación. Dan una impresión muy negativa con respecto a las perspectivas de una solución política a la crisis de Darfur. Para que las negociaciones sustantivas puedan empezar, también sería importante que el Gobierno de Unidad Nacional llegara a un acuerdo sobre un equipo

de negociación común y fuera bien preparado a las conversaciones.

Para concluir, y volviendo a la UNAMID, seguiremos aprovechando el modesto impulso generado por la transferencia de la autoridad. Por otro lado, debemos avanzar con una visión realista de la situación que afrontamos. La guerra, con dimensiones transfronterizas, prosigue. Cinco meses después de que se aprobara la resolución 1769 (2007), todavía no tenemos garantías ni acuerdos del Gobierno sobre cuestiones técnicas básicas. Por último, incluso en el mejor de los casos, durante muchos meses la propia Misión no contará con el personal ni los recursos para cumplir con su mandato.

Exhorto a este Consejo y a toda la comunidad internacional a que ayuden a resolver estos y otros problemas pendientes, como las capacidades y el equipamiento especializados necesarios en el proceso político. Tenemos esa responsabilidad colectiva. Si no se progresa de manera decidida en cada una de esas tres cuestiones, las consecuencias para los esfuerzos internacionales por ayudar a los sudaneses a instaurar la paz y estabilidad en Darfur serán nefastas.

El Presidente (*habla en árabe*): Doy las gracias al Sr. Guéhenno por su exhaustiva exposición informativa.

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para continuar nuestro debate sobre el tema.

Se levanta la sesión a las 10.35 horas.